

El baile de Cenicienta por Sara Baras



Corrección

Pretérito – Imperfecto – Futuro - Presente – Imperativo - Presente del subjuntivo

En un pequeño lugar, un príncipe **invitó (invitar-3sg)** a todas las doncellas del reino a un gran baile en palacio. Pero **había (haber-3sg)** una chica que no **podía (poder-3sg)** asistir al baile.

-Te **quedarás (quedarse-2sg)** en casa fregando¹ y haciendo la cena-le **dijo (decir-3sg)** la madrastra a Cenicienta, mientras sus hermanastras **se probaban (probarse-3pl)** los vestidos. **Se fueron (irse-3pl)** al baile y Cenicienta se **quedó (quedarse-3sg)** sola en el patio de su casa que **era (ser-3sg)** un rincón² mágico. En los rincones mágicos **viven (vivir-3pl)**, ocultas, las hadas³. Sólo a veces, a veces, **aparecen (aparecer-3pl)** y te **pueden (poder-3pl)** conceder deseos.

De pronto, **apareció (aparecer-3sg)** el hada, **le dio (dar-3sg)** con su varita mágica a Cenicienta y la **convirtió (convertir-3sg)** en la chica más bonita y más elegante de todo el reino.

El hada le **dijo (decir-3sg)**:

-ahora **puedes (poder-2sg)** irte al baile pero **recuerda (recordar-2sg)**, **es (ser-3sg)** muy importante que **recuerdes (recordar-2sg)** que a las doce **se acaba (acabarse-3sg)** el encantamiento⁴.

Y entonces **sucedio (suceder-3sg)** algo que nadie **cuenta (contar-3sg)**, que nadie **sabe (saber-sg)**: **se acercó⁵ (acercarse-3sg)** al hada y le **dijo (decir-3sg)**:

-Muchas gracias por este traje tan bonito, pero no **puedo (poder-1sg)** ir: no **sé (saber-1sg)** bailar.

-¡Que no **sabes (saber-2sg)** bailar! No te preocupes (**preocuparse-2sg**).

Sacó (sacar-3sg) la varita⁶, le **dio (dar-3sg)** unos zapatos nuevos y le **dijo (decir-3sg)**:

-Pisa (**pisar-2sg**) fuerte⁷, **déjate (dejar-2sg)** llevar por tu corazón y el arte **hará (hacer-3sg)** el resto.

Entró (entrar-3sg) en el gran baile y **llevaba (llevar-3sg)** tanta fuerza, **transmitía (transmitir-3sg)** tanta fuerza, que todo el mundo **se paró (pararse-3sg)**, **se quedó (quedarse-3sg)** todo el mundo quieto⁸. Y ella lentamente **levantó (levantar-3sg)** sus brazos, **empezó (empezar-3sg)** a bailar y cuando **empezó (empezar-3sg)** a girar **sonaron (sonar-3pl)** las campanadas. **Se fue (irse-3sg)** corriendo y se le **cayó (caer-3sg)** su zapato. El príncipe lo **recogió (recoger-3sg)** y lo **guardó (guardar-3sg)** como un tesoro para descubrir quién **era (ser-3sg)** su dueña⁹.

La carroza real **recorrió (recorrer-3sg)** todo el reino en busca de esa doncella. El príncipe, el mismo, en persona, les **probó¹⁰ (probar-3sg)** el zapato a todas las muchachas del lugar, pero no **tuvo (tener-3sg)** éxito. Desesperado, **se subió¹¹ (subirse-3sg)** a la carroza real de vuelta al palacio. De camino, el príncipe no **pudo (poder-3sg)** evitar ver a una chica que con un traje viejo lleno de ceniza¹², descalza, **bailaba (bailar-3sg)** en un patio. No le **hizo (hacer-3sg)** falta probarle el zapato. Él ya **supo (saber-3sg)** que **era (ser-3sg)** la Cenicienta. Cenicienta **se dio (darse-3sg)** cuenta de que sus zapatos no **eran (ser-3pl)** mágicos. Miró (**mirar-3sg**) a una esquina de su rincón mágico del patio y el hada le **guiñó (guiñar-3sg)** un ojo¹³. Y así **fue (ser-3sg)** como cenicienta **descubrió (descubrir-3sg)** que el arte **está (estar-3sg)** en uno mismo: en tu corazón.

1. Fregar: *laver, passer la serpillère, éponger, faire la vaisselle.*

2. Un rincón: *un coin.*

3. El hada, las hadas: *la fée, les fées.*

4. El encantamiento: *l'enchantement.*

5. Acercarse a: *s'approcher de.*

6. La varita: *la baguette.*

7. Pisar fuerte: *ici, taper avec force.*

8. Quedarse quieto : *rester tranquille*

9. La dueña: *la propriétaire.*

10. Probarse : *essayer (un vêtement, des chaussures)*

11. Subir: *monter.*

12. La ceniza : *la cendre.*

13. Guiñar el/un ojo: *faire un clin d'œil.*